

# Узел подключения приборов отопления ГЕРЦ-4 WA-T35

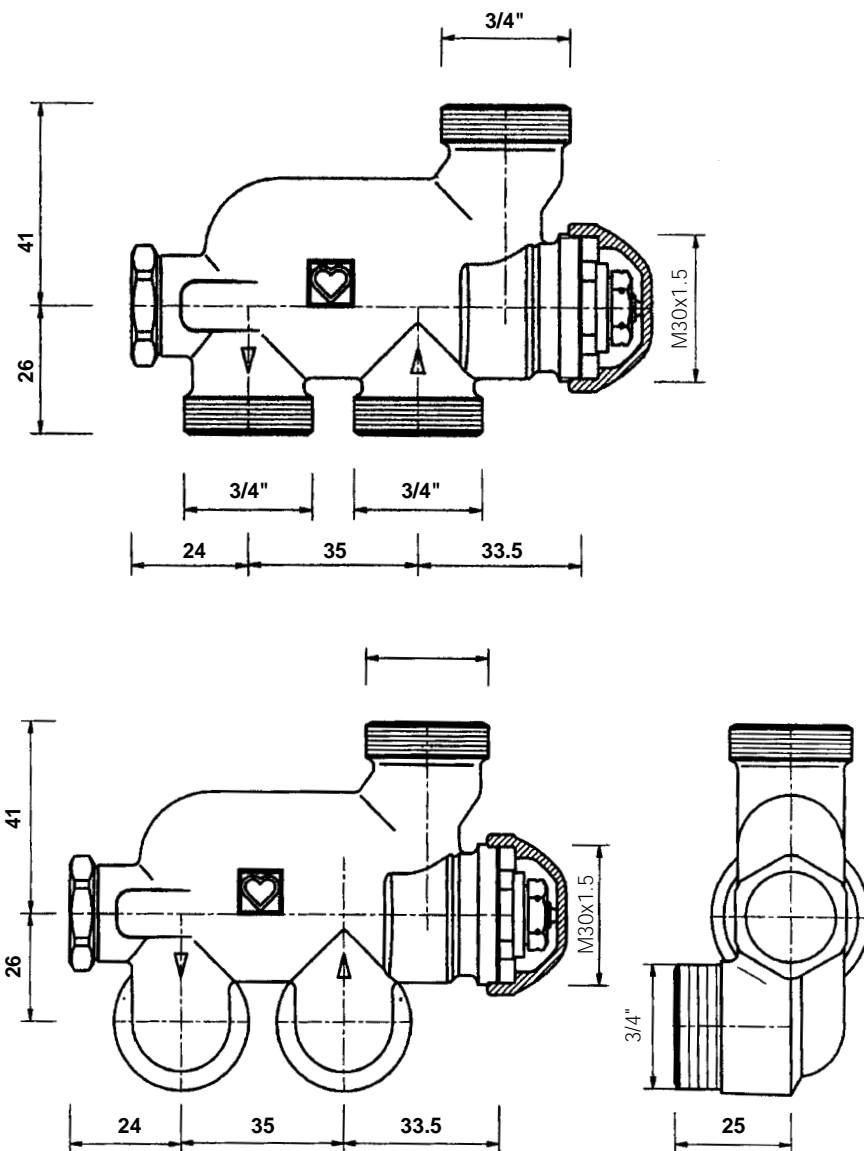
Исполнения - проходной/угловой,  
для одно- и двухтрубных систем отопления.

Нормаль

7765 31, 7765 41

Издание 0502

Узел ГЕРЦ-4WA-T35 предназначен к специальным моделям радиаторов с односторонним подключением снизу посередине (сбоку).

**Назначение****Габаритные размеры в мм**7765 31  
Проходной7765 41  
Угловой

Никелированное исполнение, с защитным пластмассовым колпачком;  
фитинги для подключения труб заказываются отдельно.

- 1 7765 31 Проходной клапан
- 1 7765 41 Угловой клапан

**Внимание:** для этого клапана подходят все термоголовки ГЕРЦ-„Н“.

**Исполнение**  
**Номер заказа**

Возможны нижнесрединное или нижнебоковое подключение клапана ГЕРЦ-4WA-T35 к радиатору. Необходимо обратить внимание на то, чтобы направление потока соответствовало стрелке на корпусе клапана.

Угловые клапаны монтируются в положении „термоголовка справа“.

**Тип монтажа**

Изменения вносятся по мере  
технического совершенствования.

HERZ Armaturen

Richard-Strauss-Straße 22 • A-1230 Wien  
e-mail: office@herz-armaturen.com • www.herz-armaturen.com



Макс. рабочая температура 110 °С  
 Макс. рабочее давление 10 бар  
 Макс. перепад давления на клапане 0,2 бар

Качество горячей воды должно соответствовать требованиям „Правил технической эксплуатации электрических станций и сетей“ Министерства энергетики и электрификации РФ.

**Технические данные**

Для всех установок водяного отопления (однотрубная и двухтрубная системы), для плитусных и конвекторных систем.

**Область применения**

Предусмотрен соединитель G 3/4" в соответствии с ISO 228 с уплотнением по плоскости, со срединной, располагающейся поперек оси штуцера разделительной стенкой для камер прямого и обратного потока. Положение камер прямого и обратного потока совпадает с подключением труб.

**Соединитель для подключения к радиатору**

Соединитель вместе с ланцетной трубкой в поставку не входит.

- 6274** Фитинги с уплотнительным кольцом для калиброванных медных и стальных труб. Наружный диаметр труб 10, 12, 14, 15, 16 и 18 мм.
- 6275** Фитинги с уплотнительным кольцом и мягким уплотнением труб из твердой легированной стали либо труб с гальваническим покрытием. Наружный диаметр труб 10, 12, 14, 15, 16 и 18 мм.
- 6276** Фитинги с уплотнением массивным резиновым кольцом (EPDM) для медных и стальных труб. Наружный диаметр труб 12, 15 и 18 мм.
- 6098** Фитинг для пластиковых труб PE-X-, PB и металлопластиковых труб.

**Соединители для труб G 3/4" (заказываются отдельно)**

Размеры фитингов для пластиковых труб и номера заказа см. в каталоге ГЕРЦ.

При монтаже фитингов нельзя применять клещи или тому подобный инструмент, в противном случае это приведет к деформации накидных гаек. Стальные и медные трубы должны быть чисто откалиброваны и зачищены. Мы рекомендуем применение опорных втулок. Резьбу накидной гайки необходимо смазать перед монтажом силиконовым маслом. Минеральное масло разрушает уплотнительное кольцо фитинга. Следуйте рекомендациям по монтажу, прилагаемым к фитингам.

**Монтаж фитинга к трубопроводу**

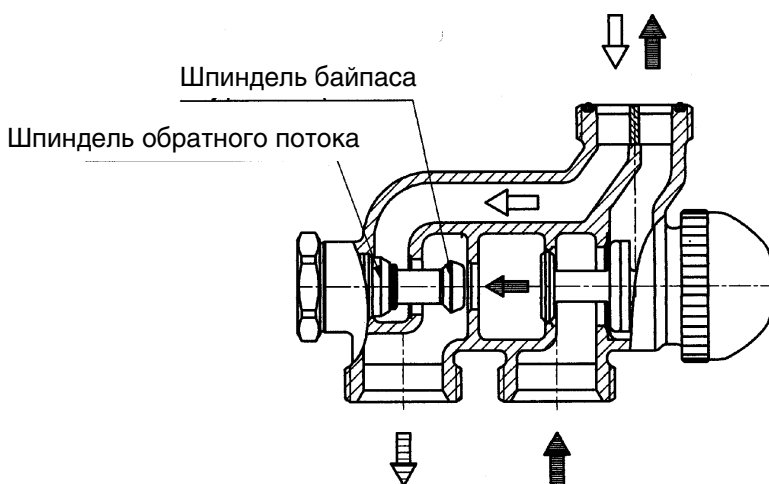
При применении компрессионных фитингов ГЕРЦ для медных и стальных труб следует принимать во внимание допустимые температуру и давление согласно EN 1254-2:1998 (табл. 5).

**Фитинги для пластиковых труб**

Фитинги для пластиковых труб соответствуют классам 4 и 5 по ISO 10508 (напольное отопление и подключение к радиаторам) и используются с трубами из PE-RT (DIN 4721), PE-MDX (DIN 4724), PB и PE-X (DIN 4726), а также металлопластиковыми трубами (ONORM B 5157).

**Фитинг ГЕРЦ для пластиковых труб**

Максимальная температура применения составляет 95°C при 10 бар. Потребителю следует выбрать для трубы данного типа рабочее давление и температуру таким образом, чтобы соблюдались данные норм и допустимые рабочие значения, указываемые производителем труб.



**Конструктивные особенности**

За металлическим закрывающим колпачком находятся концентрически запорный шпindelь обратного потока и шпindelь байпаса.

Если шпindelь байпаса вернуть до упора, узел переводится в состояние работы в двухтрубной системе. При открытии байпаса на ~1,5 оборота (заводская настройка) доля потока в радиатор составляет ~55%.

Вращение шпинделя производится с помощью многофункционального ключа ГЕРЦ 1 **6625** 41 или ключа с внутренним шестигранником SW4.

Узел 4 WA-T35 позволяет прокладывать трубы и производить опрессовку системы отопления без монтажа радиаторов.

**Предварительный монтаж**

Путем перекрытия шпинделя обратного потока и термостатической буксы радиатор можно снимать без слива воды из системы. Перед демонтажом воду из радиатора необходимо слить. Открытый радиаторный соединитель на клапане должен быть закрыт с помощью закрывающего колпачка R = 3/4" (1 **8525** 52). Шпindelь обратного потока вращается с помощью многофункционального ключа 1 **6625** 41 или ключа с внутренним шестигранником SW10. Полное открытие шпинделя обратного потока достигается после 3...3,5 оборотов ключа.

**Предупреждение:** если радиатор снова монтируется и применяется арматура для двухтрубной работы (шпindelь байпаса закрыт), то рекомендуется сначала повернуть шпindelь байпаса влево примерно на 1 оборот, прежде чем откроется шпindelь обратного потока. После этого шпindelь байпаса может быть снова закрыт.

**Демонтаж радиатора**

С помощью ГЕРЦ-Чейнджфикс „Н“ можно произвести прочистку клапана или заменить термостатическую буксу прямо во время работы системы.

**Замена термостатической буксы**

Уплотнением шпинделя служит специальное уплотнительное кольцо, находящееся в латунной втулке, которую можно заменять, не выключая систему из работы.

**Уплотнение шпинделя**

1. Демонтировать термоголовку или ручной привод ГЕРЦ-TS.
  2. Вывернуть втулку с уплотнительными кольцами и заменить на новую. При замене необходимо придерживать буксу ключом. При демонтаже клапан полностью открывается и самоуплотняется обратным ходом. Возможно выступание нескольких капель воды.
  3. Надеть термоголовку или ручной привод в обратной последовательности. При наворачивании ручного привода следует проверить, закрывается ли клапан!
- Номер заказа втулки с уплотнительными кольцами: 1 **6890** 00.

**Замена втулки с уплотнительным кольцом**

Защитный колпачок служит для защиты на время транспортировки и промывки во время пуска. Сняв защитный колпачок и наворачнув головку термостата, получают термостатический клапан, не производя при этом слив воды из системы.

**Внимание:** к этому клапану подходят все термоголовки ГЕРЦ - „Н“.

**Монтаж термоголовки**

Головка термостата ГЕРЦ не должна подвергаться воздействию прямых солнечных лучей и тепла, излучаемого, например, такими устройствами, как телевизор. Если прибор отопления закрыт (занавеской), то образуется тепловая зона, в которой термостат "не чувствует" комнатную температуру и, поэтому, не может регулировать. В этом случае необходимо использовать термостатическую головку ГЕРЦ с выносным датчиком 7430, 7460, 9430, 9460 или термостатическую головку с дистанционной регулировкой 7330, 9330.

Подробности, касающиеся термостатических головок ГЕРЦ, см. в соответствующих нормалях.

**Указания по монтажу термоголовки**

По окончании отопительного периода клапан полностью открыть поворотом против часовой стрелки, чтобы предотвратить скопление инородных частиц на седле клапана.

**Установка на лето**

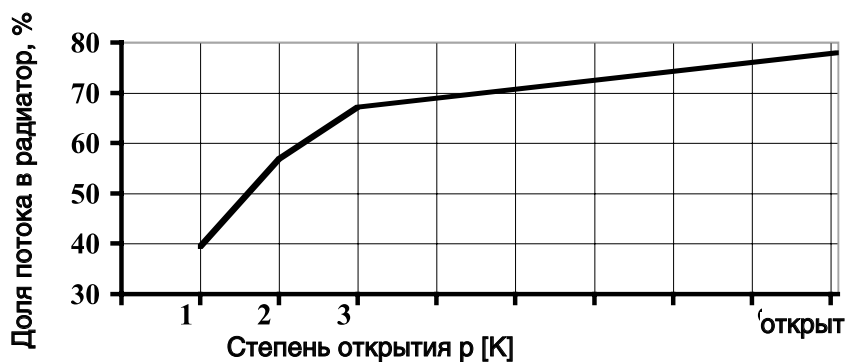
Для ручного управления клапаном при отсутствии термоголовки можно использовать ручной привод ГЕРЦ-TS.

Перед монтажом изучите прилагаемую инструкцию.

**Ручной привод ГЕРЦ-TS**

Степень открытия p	Однотрубные системы (замкнутый контур)	Двухтрубные системы	Kv, м³/час
клапан закрыт	0,86	-	
2К	1,38	0,82	
3К	1,44	0,97	
клапан открыт	1,56	1,19	

### Распределение потока в радиаторе



Доля потока в радиатор  
Однотрубная работа

- 1 6248 01 Специальный отвод
- 1 6625 41 Многофункциональный ключ
- 1 6890 00 Втулка с уплотнительным кольцом для ГЕРЦ-TS-90
- 1 9102 98 Ручной привод „Н“ для ГЕРЦ-TS-90, серия 9000 „Дизайн“
- 1 9230 98 Термоголовка ГЕРЦ-Дизайн-„Н“, с положением „0“
- 1 9260 98 Термоголовка ГЕРЦ-Дизайн-„Н“
- 1 9200 38 Термоголовка ГЕРЦ-Мини-„Н“, с положением „0“
- 1 9200 68 Термоголовка ГЕРЦ-Мини-„Н“
- 1 7260 98 Термоголовка ГЕРЦ-„Н“
- 1 7260 83 Термоголовка ГЕРЦ-„Н“, для пользователей с нарушенным зрением
- 1 7780 98 ГЕРЦ-Чейнжфикс „Н“, инструмент для замены термостатической боксы

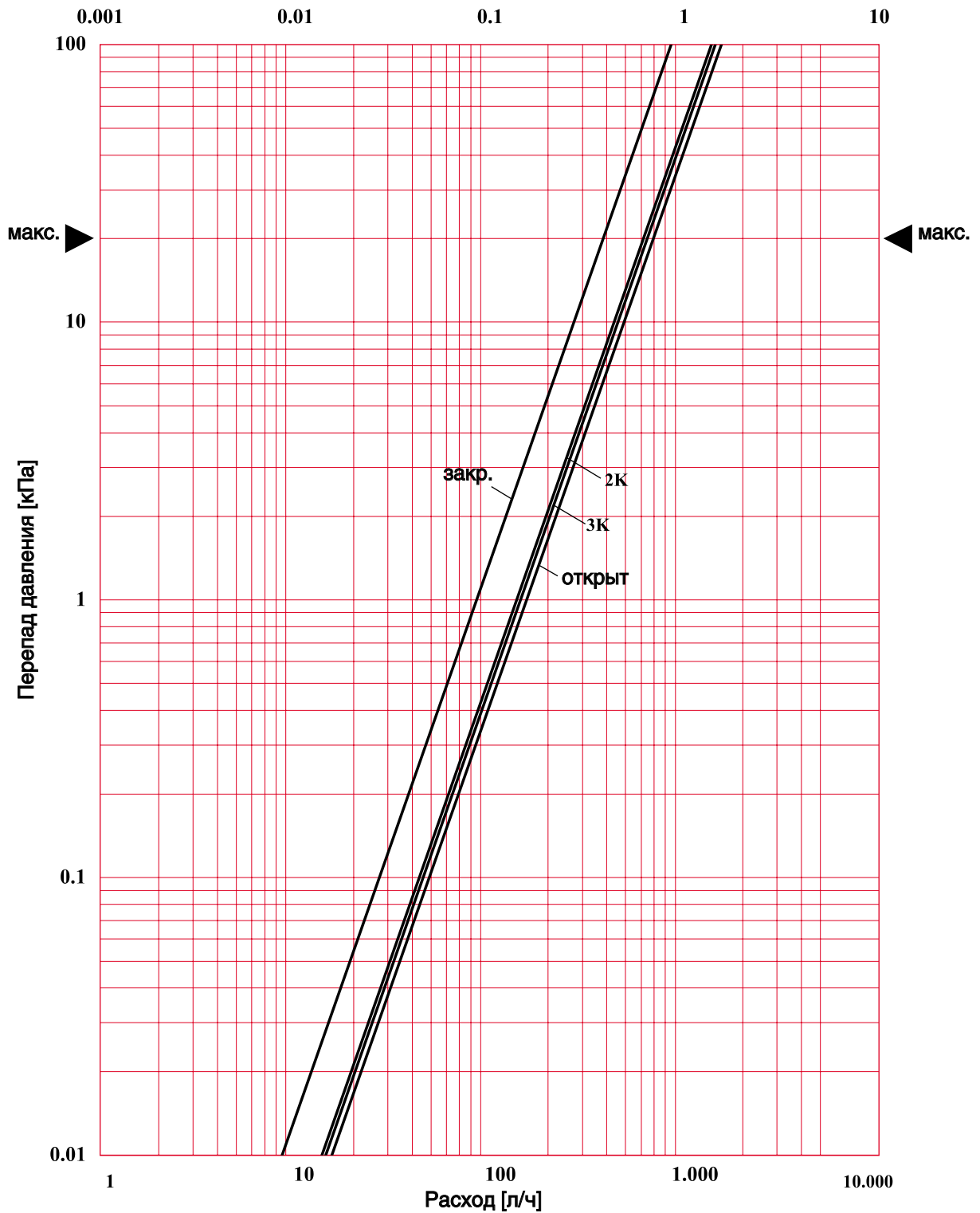
Принадлежности

- 1 6398 01 Термостатическая бокса
- Замена боксы с помощью инструмента ГЕРЦ-Чейнжфикс „Н“.

Запчасти

Дроссельная преднастройка в замкнутом контуре 1,5 оборота

Kv



← макс. – граница гарантированной бесшумной работы клапана.

Изменения вносятся по мере технического совершенствования.